

Рекомендации по установке биде

1. Определите место расположения биде (2-рис 6).
2. Перед установкой биде убедитесь, что поверхность пола ровная. В случае необходимости для выравнивания поверхности используйте цементный раствор или готовые сухие смеси.
3. Поставьте биде на предполагаемое место установки. Разметьте места установки крепежных винтов и определите место подсоединения отвода и сифона к системе канализации.
4. Установите отвод и сифон (3 – рис 6) и соедините с канализацией.
5. Установите на биде смеситель (1- рис. 6).
6. Просверлите отверстия для креплений в полу. Изделие крепится к полу с помощью специальных креплений. Не рекомендуется устанавливать изделие на /в свежесушенный бетон.
7. Уплотните место стыка ножки биде с поверхностью пола герметизирующей (силиконовой) массой с тем, чтобы предотвратить попадание воды под основание биде и ее дальнейшее проникновение в плиты перекрытия. Избыток массы удалите шпателем или пластиной из пластика.

Отвод, сифон, смеситель, крепления в комплект не входят!

Bidet Installation recommendations

1. Define the bidet location (2-pict 6).
2. Before installation of a bidet be sure that a floor surface is plain. In case of need for alignment of a surface use cement mortar or ready dry mixes.
3. Put the bidet on an estimated installation site. Mark installation sites of fixing screws and define a place of connection of the branch and the siphon to system of the sewerage.
4. Establish the branch and the siphon (3 – pict 6) and connect to the sewerage .
5. Install the mixer on the bidet (1- pict. 6).
6. Drill the openings for fastenings in the floor. The product fastens to the floor by means of special fastenings. It isn't recommended to establish a product on newly-laid concrete.
7. Condense the bidet leg joint place with surface of the floor using the pressurizing (silicone) weight to prevent hit of water under the basis of the bidet and its further penetration into overlapping plates. Remove surplus of weight with the pallet or a plastic plate.

Branch, siphon, the mixer, fastenings aren't included in the package!

Бидені орнату жөнiндегi нұсқамалар

1. Бидені орналасатын жерін анықтап алыңыз (2- 6 сур.)
2. Бидені орнатар алдында еденнің беті тегіс екендігіне көз жеткізіңіз. Қажет жағдайда еден бетін тегістеу үшін цемент ерітіндісін немесе дайын құрғақ қоспаларды пайдаланыңыз.
3. Бидені орнатылатын жерге әкеліп қойыңыз. Бекіту бұрандаларын орнататын жерді белгілеңіз және бұрғыш пен сифонды канализация жүйесіне жалғайтын орнын анықтаңыз.
4. Бұрғыш пен сифонды орнатыңыз (3- 6 сур.) және канализациямен жағаныз.
5. Бидеге қоспалауыш орнатыңыз (1- 6 сур.).
6. Еденге орнату үшін тесікті бұрғылаңыз. Бұйымды арнайы бекіткіштердің көмегімен еденге орнату керек. Бұйымды жаңа ғана құйылған бетонға/үстіне орнатуға болмайды.
7. Биде аяқтарының еден бетімен түйіскен жерлерін герметикалық (силиконды) массамен негіздің астына және ары кейін плита жабындысының астына су кірмес үшін тығыздау керек. Массаның артығын қалақшамен немесе пластиктен жасалған пластинамен алып тастаңыз.

Бұрғыш, сифон, қоспалауыш, бекіткіштер жиынтыққа кірмейді.

Унитаз Напольный ГОСТ 15167-93

TOILET Floor GOST 15167-93

Еден унитазы МСТ 15167-93

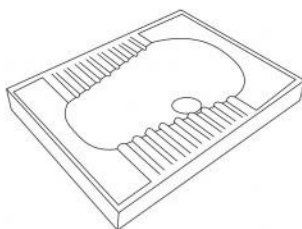
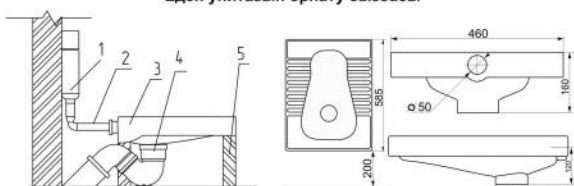


рис. 8/pict. 8/8-сур

Схема установки унитаза Напольного / Installation diagram toilet Floor / Еден унитазын орнату сызбасы



1. Бачок / Tank / Бак
2. Подводящий патрубком / The transfer tube / Жеткізу келте құбыры
3. Унитаз / Toilet / Унитаз
4. Колено (сифон) / Elbow / Бұрыштық иін
5. Основание / Base / Негіз

Рекомендации по установке напольного унитаза.

1. Определите место расположения напольного унитаза (3- рис 9).
2. Напольный унитаз устанавливается на специальный подиум или специально подготовленный каркас, который должен выдерживать нагрузку унитаза.
3. Закрепите на выводной трубе унитаза колено /сифон (4-рис. 9) для соединения с канализацией.
4. Подсоедините подводящий патрубок к чаше (2 – рис.9).
5. Установите напольный унитаз с подводящим патрубком на специально подготовленный подиум, каркас.
6. Присоедините с помощью подводящего патрубка (2-рис. 9) смывной бачок (1–рис 9) к унитазу.
7. Подключите смывной бачок (1- рис 9) к сети водопровода.
8. Убедитесь в герметичности всех соединений.
9. Произведите пробный пуск воды. При появлении течи в местах присоединения примите меры по ее устранению.

Бачок, подводящий патрубок, сифон в комплект не входят!

Floor-attached toilet Installation Recommendations.

1. Define the location of the floor toilet bowl (3- pict 9).
2. The floor toilet bowl is established on a special podium or specially prepared framework which has to maintain toilet bowl loading. Fix the bend or the siphon on vent pipe of a toilet bowl (4-pict. 9) for connection with the sewerage.
3. Connect the bringing branch pipe to the bowl (2 – pict.9).
4. Establish the floor toilet bowl with the bringing branch pipe on specially prepared podium, framework.
5. Attach the flushing tank (1 – pict.9) to the toilet bowl by means of the bringing branch pipe (2 – pict.9). Connect the flushing tank to water supply system network.
6. Be convinced of tightness of all connections.
7. Make trial start-up of water. At emergence of a leak in places of accession take measures for its elimination
8. Verify tightness of all connections.
9. Carry out a test run of water. In the manifestation of a leak in the joint take action to address it.

The tank, inlet pipe, bottle trap not included!

Еден унитазын орнату жөнiндегi нұсқамалар

1. Еден унитазының орнатылатын жерін анықтаңыз (3- 9 сур.)
2. Еден унитазы оның салмағын көтеретін арнайы подиумға немесе арнайы дайындалған тіркекке орнатылады.
3. Шығарылатын құбырға унитаздың бұрыштық иінін/сифонды (4- 9сур.) канализациямен жалғау үшін бекітіңіз.
4. Келтіретін келте құбырды тастағанға жалғаңыз (2- 9сур.)
5. Келтірілген келте құбыры бар еден унитазын арнайы дайындалған подиумға, тіреуге орнатыңыз.
6. Келтірілген келте құбырдың (2-9сур.) көмегімен унитазға шаю бағын (1- 9сур.) орнатыңыз.
7. Шаю бағын су құбыры желісіне жалғаңыз (1 -9сур.).
8. Барлық жалғанған жерлердің герметикалылығына көз жеткізіңіз.
9. Суды ағызып көріңіз. Жалғанған жерлерде су аққан кезде оны жою бойынша шара қолданыңыз. 5

Бак, келтірілген келте құбыр, сифон жиынтыққа кірмейді.